Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Handschriften mit Texten v. a. erbaulichen Inhalts - Cod. Donaueschingen 291

Westalemannischer Sprachraum, 1286-1333

Exempel von vier Tugenden (‚Een exempel van gelatenheid’)

urn:nbn:de:bsz:31-93201

Visual Library

nu gib mir wid̄ min tel̄ mins erbes
dc du mir hast gewunen mit di
ner marter. Der m̄sche der den
andern reht lip̄ het. der tůt di
sů aht ding gegē ime. Dc erste
er gedenket dike an in. Daz an
der er gat gerne zů ime. Daz
drite er horet gerne vō ime sagē
Dc vierde er redot gerne vō ime
Dc fünft. er sihet er sihet sinen
botē gerne. Daz sehste. er lidet er
lidet gerne koste dur in. Dc sib
ende er lidet williklich arbet
dur in. Daz sibende ahtode er
hasset alles daz er hasset. es waz
ein iunkfrowe dů hete alle ir ā
daht. vn̄ ir begerunge dar an

Es waz ein heligin iunckfrowe
dv hete alle ir andaht. vn ir
begerunge dar an lingende dc si
vnseren herren dike mohti enph
ahen. Nu ginge si zu ein heligen
bihter zebihte vn wart mit ime
redenne da von. vn fragete in ob
ken mische alse vollekomen were
dc es got w mohti enphahen alle
tage. Do sprach er ia. D' mische d'
vir tugende an ime het der moh
ti alle tage vnsern herren enp
hen alse ich oder de ken priester
do fraget si in. Do sprach er. Dv
erste tugende ist dc der mische al

se grosse begerunge nach got ha
be. daz er minge sprechen. herre du
unest daz wol vñ were alles erteri
ch min. daz wolte ich dar vmbe
gen daz ich dich alle tage mohte
enphahen. vñ sprach do. wenne
sprichest aber du de wort mit
warhet. daz tust du denne so du
alles irdensches dinc also von dir
geschedin hest. de es dich minner
ken stunde gegen got geurren
mac. Du ander tugende ist. de du
sprechest du west daz wol. daz
ich dich liber han den alles daz
du ie geschufe in himel vñ in

himel vñ in erde · wenne sprichest
aber du daz wort mit warhēt
daz tůstu denne so du dich von
aller zergänklicher lēbi also ge
sundert hest · dc si dich an gotli
cher minne mēner geirret essi
an bihter oder an anderen lūtē
Dv̄ drit tugende ist · dc du spre
chest du wēst dc wol mōht ich al
le dī erbēt erliden · dī ellv̄ mēsch
en ie erliten · dc ich dī dur dinē
willen gerne wōlti liden · wenne
sprichest aber du dc wort mite
warhēt · dc tůstu denne so du all
en mēschen hilfest ir arbēt trā

gen· als verre maht· bedu mit lipl
ichem gute· vn ovch mit geslichē
gute· Dv fier tugende ist· dc du sp
rechest· hre du west du west dc w
ol· mohti ich dich alse vil gemin
nen alse din muter maria· vn
moht ich dich alse vil geloben
als alle engel· vn moht ich dich
als vil geeren als alle heligē· vn
moht ich dir als vil gedinen als
allv mschen· dc ich dc von herzen
gerne wolti tun· wilt aber du
wissen wenne du die vierde wl
ich hest· dc hest du denne· so du ā
dime visern sinne· vn an dinem

inren kreften also gegen got ge
rihtet bist · dc du in allem dinē
inren kreften lebenne in einer
ieklichen zit gotes aller liebest
en willen sůchest · nit allein sin
en lieben willen · nie siner aller
liebesten willen · Do der biht
er der iunckfrowen die fier tu
gende het geset · do gie si hen ·
vñ gedahte ze allen ziten nah
den tugenden · vñ gelovbete
gar kume · dc ieman so volle
komen vf erterich mohti w
erden · dc er dis vier tugende an
ime heti als er geset hete · Dar

nach kurzelich do wart dv̄ iunc
frowe sich · vñ man gab ir un
seru herren · Do si got enphang
en het · do waz ir wirtschaft · vñ
ir manigvaltigu̅ frode mit got
so gros · d̄ si aber gedahte · wi seli
der m̄sche were der die fier tug
ende an ime het · d̄ er alle tage
di fv̄zekeit · vñ di wirtschaft hā
mohte · di si do hete · vñ ze allen
ziten · so si vnsern h̄ren enphie
nc · Do ir sele alsus verenet waz
mit got · do begert si von got ze
wissende ob er kein m̄sche vf er
terich heti der dis vier tugend

an ime here · do entwrte ir vnser
frowe herre vñ sprach · ia ich hā
der mēschen manig hundert vf er
trich · Do sprach dv mēcfrowe · o za
rter hre so bite ich dich dur alles
dc gůt dc du selbe bist dc du mir
offenest dc du mir wie du dich ge
gen dem mēschen haltest · Do ant
wrt ir vnser hre vñ sprach ze de
m ersten male · Der mēsche der m
in also sere begert · ob alles erter
ich sine were · dc er dc dar vmbe
wolti geben · dc er mich alle tage
mohti enphahen · alles dc der mē
sche tůt · oder lat in minem na
men · da enphahet er mich nit
alleine ze einem male me inei

ner in einer ieklicher stunde so er
ein tugentsam werc tuot · oder
ein vntugensam werc lat dur in
inen willen · so enphahet er mich
alse werlich als ob er mich von
dem priester enphieng · vñ nit
alleine in einem gůten werc · ouch
in einem gůten gedanke · ze dem
andern male · Der mensche der da
sprichet · dc er mich liber habe
denne alles dc ich ie geschůf in
himel vñ in erde · zů dem mensc
hen wil ich mich binden mit
dem bande miner gotlicher
minne · also dc ich mich mit dem
menschen ver einberen wil · dc er n

iemer von mir gevallen mac
mit keiner hobet sünde · ob er
ioch gerne von mir viel · alsus
wil ich ein himelsch leben hie m
it dem menschen an vahen · vnd w
il es dort ewiklich volle bring
en · ze dem driten male · Der men
sche der da sprichet · mocht er alle
die arbeit geliden · die ellv menschē
ie geliten · dc er die alle dur min
en willen wolti liden · dem men
schen wil ich funf dinc tuon · Dc
erst ist ich wil im alle sunde v
gen · Dc ander ist ich wil im alse
vil lones gen · alse ob er aller men

schen erbert erliten het. Vc drit
ist. ich wil in behuoten vor dem
vbel. da er noch in gevallen m
oht. Daz vierde ist alle die arbe
it. vñ die beswerde die ich vber
den mnschen vhenge. die wil ich
ime also helfen tragen. dc er n
einer dar vnder gevallen mac
vñ ich wil sin ewiger lon sin
aller siner sunde. Daz fvft ist
dc ich den mnschen wil furen
fur alles min himelsches her
vñ wil in da zeigen vor allen m
inen heligon. vñ vor allen mi
nen engeln. als ob er aller mnsc
hen arbert hete erliten an min
helfe vf dc daz sin lob. vñ sine
ere deist grosser si vor minem

himelschē ingesinde. Zů dem vi
rden male der mensche der mich da
wolte alse vil minnen als min mu
ter maria. vñ als vil loben als alle ē
gel. vñ als vil eren als alle hēligē
vñ als vil dienen als allv̄ mēschē des
mēschen sele vil ich stellen für mi
nes vater antlit. vñ in der sol sich
min ewiger vater beschowen. vñ
da wil ich sprechen. sich vater als
us getan mēschē han ich vf erteri
ch. So sprichet der vater so wol mi
ch dc ich den mēschē ie geschůf. So sp
richet d' sun so wol mich dc ich d'
kein arbēt dur des mēschen willen
ie gelēt. So sprichet d' hēlig gēst
so wol mich dc ich ie so lāge in d' sele

geruͦwet han vf erterich · vñ nu
ewiklich mir ruowen sol · So spr
ichet vnser frowen so wol mich
kint mines dc ich die genade ie
gewan dc ich den m̄schen wid'
brahte · So sprechent alle engele
so wol vns h̄rē dc du vns ie gesc
huͦf den m̄schen ze dienen vf
erterich · So sprechent alle h̄el
igen so wol vns h̄rē dc du den m̄
schen ie geschuͦf dc er ewiklich in
it vns wonen sol · hie frowet sich
got vñ alles himelsches herren
gegen dem menschen ·